

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 102/96 av den 22 januari 1996 om förlängning av åtgärder som avses i bilaga i till förordning (EG) nr 1416/95 om införande av vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter under 1995 för vissa bearbetade jordbruksprodukter 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 103/96 av den 24 januari 1996 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick 2
- Kommissionens förordning (EG) nr 104/96 av den 24 januari 1996 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugofemte delans budsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95 4
- Kommissionens förordning (EG) nr 105/96 av den 24 januari 1996 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn 5
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 106/96 av den 23 januari 1996 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor 7
- Kommissionens förordning (EG) nr 107/96 av den 24 januari 1996 om utfärdande av importlicenser den 30 januari 1996 för produkter av får- och getkött inom ramen för icke-nationsspecifika tullkvoter enligt GATT/WTO 13
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 108/96 av den 24 januari 1996 om öppnande av en stående anbudsinfordran för återförsäljning på den inre marknaden av 200 000 ton spannmål som innehas av det spanska interventionsorganet och som överförs inom ramen för förordning (EG) nr 2742/95 14
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 109/96 av den 24 januari 1996 om inrättandet av en importordning för druvsaft och druvmust från tredje land 16

Kommissionens förordning (EG) nr 110/96 av den 24 januari 1996 om inledandet av en stående anbudsfordran för 180 000 ton korn som innehas av det tyska interventionsorganet för bearbetning i Spanien	20
Kommissionens förordning (EG) nr 111/96 av den 24 januari 1996 om inledandet av en stående anbudsfordran för 20 000 ton korn som innehas av det finländska interventionsorganet för bearbetning i Spanien	24
Kommissionens förordning (EG) nr 112/96 av den 24 januari 1996 som fastställer den disponibla kvantiteten för det andra kvartalet 1996 för vissa grisköttsprodukter inom ramen för den ordning som förutses i de frihandelsavtal som gemenskapen slutit med Lettland, Litauen och Estland	28
Kommissionens förordning (EG) nr 113/96 av den 24 januari 1996 om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningarna om importlicens för vissa äggprodukter som ges in under januari 1996 inom ramen för förordning (EG) nr 1474/95 kan godtas	29
Kommissionens förordning (EG) nr 114/96 av den 24 januari 1996 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	31
Kommissionens förordning (EG) nr 115/96 av den 24 januari 1996 om fastställande av världsmarknadspriset för orensad bomull	33
Kommissionens förordning (EG) nr 116/96 av den 24 januari 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	34
Kommissionens förordning (EG) nr 117/96 av den 24 januari 1996 om upphävande av förmånstillarna och om återinförande av Gemensamma tulltaxans tull på import av flockblommiga nejlikor (på kvist) med ursprung i Marocko	36
Kommissionens förordning (EG) nr 118/96 av den 24 januari 1996 om tillfälligt upphörande med utfärdande av exportlicens för vissa mjölkprodukter och om i vilken utsträckning sådana kan beviljas	38

II *Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk*

Kommissionen

96/78/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 10 januari 1996 om fastställande av kriterier för införande och registrering av hästdjur i stamböcker för avelsändamål (!) 39

96/79/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 12 januari 1996 om härstamningsbevis för sperma, ägg och embryon av registrerade hästdjur (!)

96/80/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 12 januari 1996 om fastställande av förlagor för härstamningsbevis för ägg från avelsdjur av nötkreatur och av de uppgifter som skall lämnas i dessa bevis (!)

(!) Text av betydelse för EES



- * Kommissionens beslut av den 12 januari 1996 om ändring av beslut 92/260/EEG, 93/196/EEG, 93/197/EEG och 94/467/EG vad gäller de kategorier hästdjur av hankön för vilka kraven i fråga om virusarterit är tillämpliga ⁽¹⁾ 53

- * Kommissionens beslut av den 12 januari 1996 om ändring av beslut 93/196/EEG och 93/197/EEG om djurhälsovillkor och veterinärintyg för import av registrerade hästdjur samt hästdjur för avel och bruksändamål, vad gäller piroplasmos ⁽¹⁾ 56

Rättelser

- * Rättelse till rådets förordning (EG) nr 1808/95 av den 24 juli 1995 om öppnande och förvaltning av gemenskapens inom Gatt konsoliderade tullkvoter för vissa jordbruks-, industri- och fiskeprodukter (EGT nr L 176 av den 27.7.1995) 57
- * Rättelse till rådets förordning (EG) nr 2651/95 av den 23 oktober 1995 om ändring av förordning (EG) nr 3282/94 om förlängning 1995 av tillämpningen av förordningarna (EEG) nr 3833/90, (EEG) nr 3835/90 och (EEG) nr 3900/91 om tillämpning av allmänna preferenssystemet för vissa jordbruksprodukter med ursprung i utvecklingsländer (EGT nr L 273 av den 16.11.1995) 57
- * Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 39/96 av den 12 januari 1996 om fastställande för det första halvåret 1996 av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för levande nötkreatur med en vikt av mellan 160 kg och 300 kg med ursprung i vissa tredje länder (EGT nr L 10 av den 13.1.1996) 57
- Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 73/96 av den 18 januari 1996 om fastställande av exportbidragen för malt (EGT nr L 14 av den 19.1.1996) 58

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 102/96

av den 22 januari 1996

om förlängning av åtgärder som avses i bilaga I till förordning (EG) nr 1416/95
om införande av vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter under 1995
för vissa bearbetade jordbruksprodukter

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Genom rådets förordning (EG) nr 1416/95 av den 19 juni 1995 om införande av vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter under 1995 för vissa bearbetade jordbruksprodukter⁽¹⁾ öppnades tullkvoter för år 1995 till förmån för Schweiz enligt de villkor som fastställs i dess bilaga I.

Det har inte varit möjligt att anta ett tilläggsprotokoll före den 1 januari 1996. Det finns därför anledning att

förlänga de åtgärder som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 1416/95 för år 1996.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De åtgärder som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 1416/95 skall förlängas för år 1996.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 januari 1996.

På rådets vägnar

L. DINI

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 103/96
av den 24 januari 1996
om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i
obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av
den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av
marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning
(EG) nr 1101/95 ⁽²⁾, särskilt artikel 19.4 andra stycket i
denna, och

med beaktande av följande:

Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras
i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning
(EG) nr 56/96 ⁽³⁾.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förord-
ning (EG) nr 56/96 på de uppgifter som kommissionen

har kännedom om medför att de nu gällande exportbi-
dragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till
den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel
1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81, odenaturerade och
exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till
förordning (EG) nr 56/96 och skall ändras till de belopp
som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 13, 18.1.1996, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 januari 1996 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp ⁽¹⁾
	— ecu/100 kg —
1701 11 90 100	38,65 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	37,93 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	38,65 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	37,93 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4202
	— ecu/100 kg —
1701 99 10 100	42,02
1701 99 10 910	41,50
1701 99 10 950	41,50
	— ecu/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4202

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

⁽³⁾ Exportbidraget för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får endast beviljas om villkoren i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 2815/95 är uppfyllda.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 104/96

av den 24 januari 1996

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugofemte delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1813/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1813/95 av den 26 juli 1995 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1813/95 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den tjugofemte delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93⁽⁴⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1380/95⁽⁵⁾, förbjuds handel mellan

Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning och i rådets förordning (EG) nr 2815/95⁽⁶⁾. Detta faktum bör beaktas när exportbidragen fastställs.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Med avseende på den tjugofemte delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1813/95 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 44,551 ecu per 100 kg.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i den ändrade förordningen (EEG) nr 990/93 och förordning (EG) nr 2815/95 uppfylls.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 175, 27.7.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EGT nr L 138, 21.6.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT nr L 297, 9.12.1995, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 105/96

av den 24 januari 1996

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT nr L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i ecu per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i ecu som skall tas ut vid det tillfälliga upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga (?)
1703 10 00 (1)	10,16	—	0,00
1703 90 00 (1)	11,09	—	0,00

(1) Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i förordning (EEG) nr 785/68.

(2) Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 106/96

av den 23 januari 1996

om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämelse när det gäller vissa lättförädlade varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter ⁽²⁾, till förordning (EEG) nr 2913/92, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1762/95 ⁽³⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 173—177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som medde-

lats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 26 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 171, 21.7.1995, s. 8.

BILAGA

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
1.10	Färskpotatis 0701 90 51 0701 90 59	a)	38,20	507,63	72,19	279,23	11 871,18	6 087,49
		b)	219,22	246,69	31,14	77 494,25	80,84	7 472,02
		c)	327,69	1 483,35	32,30			
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a)	12,13	161,13	22,91	88,63	3 768,09	1 932,26
		b)	69,59	78,30	9,88	24 597,87	25,66	2 371,73
		c)	104,01	470,84	10,25			
1.40	Vitlök 0703 20 00	a)	111,53	1 482,12	210,76	815,26	34 660,30	17 773,66
		b)	640,07	720,27	90,92	226 260,10	236,02	21 816,06
		c)	956,75	4 330,93	94,31			
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a)	58,95	783,36	111,40	430,90	18 319,45	9 394,14
		b)	338,30	380,70	48,05	119 588,13	124,74	11 530,72
		c)	505,68	2 289,08	49,85			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	32,94	437,73	62,25	240,78	10 236,53	5 249,25
		b)	189,04	212,72	26,85	66 823,40	69,70	6 443,13
		c)	282,56	1 279,09	27,85			
1.70	Brysselkål 0704 20 00	a)	53,71	713,73	101,49	392,60	16 691,08	8 559,12
		b)	308,23	346,86	43,78	108 958,25	113,66	10 505,78
		c)	460,73	2 085,61	45,42			
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a)	43,91	583,53	82,98	320,98	13 646,29	6 997,76
		b)	252,01	283,58	35,80	89 082,05	92,92	8 589,31
		c)	376,69	1 705,15	37,13			
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck</i>) ex 0704 90 90	a)	32,37	430,15	61,17	236,61	10 059,40	5 158,42
		b)	185,77	209,04	26,39	65 667,08	68,50	6 331,64
		c)	277,68	1 256,96	27,37			
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a)	81,30	1 080,36	153,63	594,27	25 265,03	12 955,81
		b)	466,57	525,03	66,27	164 928,43	172,04	15 902,44
		c)	697,40	3 156,96	68,75			
1.110	Huvudsallad 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	69,32	921,17	130,99	506,70	21 542,09	11 046,70
		b)	397,82	447,67	56,51	140 625,32	146,69	13 559,13
		c)	594,64	2 691,76	58,62			
1.120	Endiver ex 0705 29 00	a)	21,82	289,96	41,23	159,50	6 780,85	3 477,19
		b)	125,22	140,91	17,79	44 264,92	46,17	4 268,04
		c)	187,18	847,29	18,45			
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a)	28,30	376,07	53,48	206,86	8 794,59	4 509,83
		b)	162,41	182,76	23,07	57 410,51	59,89	5 535,54
		c)	242,76	1 098,92	23,93			
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a)	111,48	1 481,48	210,67	814,91	34 645,32	17 765,98
		b)	639,79	719,96	90,88	226 162,32	235,91	21 806,63
		c)	956,33	4 329,06	94,27			
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	222,19	2 952,63	419,87	1 624,14	69 049,21	35 408,15
		b)	1 275,13	1 434,91	181,12	450 748,59	470,18	43 461,30
		c)	1 906,00	8 627,96	187,88			

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	106,44 610,82 913,02	1 414,38 687,35 4 132,99	201,13 86,76 90,00	778,00 215 919,11	33 076,18 225,23	16 961,33 20 818,98
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	220,58 1 265,90 1 892,20	2 931,25 1 424,52 8 565,50	416,83 179,81 186,52	1 612,39 447 485,53	68 549,35 466,78	35 151,83 43 146,67
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 532,74 796,31	1 233,58 599,49 3 604,68	175,42 75,67 78,49	678,55 188 318,65	28 848,13 196,44	14 793,20 18 157,73
1.190	Kronärtskockor 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	413,09 2 370,67 3 543,58	5 489,42 2 667,73 16 040,80	780,61 336,74 349,30	3 019,55 838 016,37	128 373,93 874,15	65 829,63 80 801,76
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	114,14 655,03 979,11	1 516,76 737,11 4 432,17	215,69 93,04 96,51	834,32 231 548,97	35 470,49 241,53	18 189,12 22 326,01
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	118,87 682,16 1 019,66	1 579,57 767,63 4 615,71	224,62 96,90 100,51	868,87 241 137,54	36 939,34 251,53	18 942,34 23 250,54
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L, var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	49,14 282,03 421,56	653,05 317,37 1 908,30	92,87 40,06 41,55	359,22 99 694,67	15 272,01 103,99	7 831,43 9 612,59
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 6 007,93 8 980,39	13 911,70 6 760,76 40 651,79	1 978,29 853,39 885,22	7 652,37 2 123 762,93	325 334,68 2 215,33	166 830,30 204 773,78
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	153,93 883,36 1 320,41	2 045,47 994,05 5 977,14	290,87 125,48 130,16	1 125,15 312 262,27	47 834,79 325,73	24 529,48 30 108,41
1.250	Fänkål 0709 90 50	a) b) c)	73,55 422,09 630,92	977,38 474,98 2 856,02	138,99 59,96 62,19	537,62 149 206,47	22 856,62 155,64	11 720,78 14 386,53
1.270	Sätpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	a) b) c)	67,89 389,59 582,34	902,12 438,41 2 636,12	128,28 55,34 57,40	496,23 137 718,08	21 096,74 143,66	10 818,32 13 278,81
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	129,87 745,32 1 114,07	1 725,83 838,71 5 043,10	245,42 105,87 109,82	949,32 263 465,56	40 359,72 274,83	20 696,30 25 403,42
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	53,06 304,53 455,20	705,16 342,69 2 060,56	100,28 43,26 44,87	387,88 107 649,17	16 490,55 112,29	8 456,28 10 379,56

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a)	74,05	984,02	139,93	541,28	23 011,97	11 800,44
		b)	424,96	478,21	60,36	150 220,59	156,70	14 484,31
		c)	635,21	2 875,43	62,61			
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a)	96,92	1 287,91	183,15	708,44	30 118,71	15 444,75
		b)	556,20	625,90	79,00	196 612,95	205,09	18 957,47
		c)	831,38	3 763,45	81,95			
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.60.3	— Andra 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och lik- nande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 11 ex 0805 20 21	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 13 ex 0805 20 23	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.70.3	— Mandariner och wilkings ex 0805 20 15 ex 0805 20 25	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a)	—	—	—	—	—	—
		b)	—	—	—	—	—	—
		c)	—	—	—	—	—	—
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i>), färska ex 0805 30 90	a)	131,20	1 743,44	247,92	959,01	40 771,64	20 907,53
		b)	752,93	847,27	106,95	266 154,53	277,63	25 662,69
		c)	1 125,44	5 094,57	110,94			

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	37,36 214,43 320,52	496,53 241,30 1 450,91	70,61 30,46 31,59	273,12 75 799,73	11 611,60 79,07	5 954,38 7 308,63
2.90.2	— blod ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	43,72 250,92 375,06	581,02 282,36 1 697,81	82,62 35,64 36,97	319,60 88 698,23	13 587,49 92,52	6 967,61 8 552,31
2.100	Bordsdruvor 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	209,43 1 201,89 1 796,53	2 783,04 1 352,49 8 132,40	395,76 170,72 177,09	1 530,86 424 859,29	65 083,28 443,18	33 374,44 40 965,04
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	a) b) c)	43,48 249,53 372,98	577,80 280,80 1 688,40	82,16 35,44 36,77	317,83 88 206,69	13 512,19 92,01	6 929,00 8 504,91
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	57,39 329,37 492,33	762,68 370,65 2 228,65	108,46 46,79 48,53	419,53 116 431,16	17 835,84 121,45	9 146,15 11 226,32
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	a) b) c)	120,05 688,97 1 029,84	1 595,35 775,30 4 661,81	226,86 97,86 101,51	877,55 243 546,14	37 308,31 254,05	19 131,55 23 482,78
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 31 ex 0808 20 37 ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andra ex 0808 20 31 ex 0808 20 37 ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikoser 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	161,23 925,30 1 383,10	2 142,58 1 041,24 6 260,90	304,68 131,43 136,34	1 178,56 327 086,76	50 105,72 341,19	25 694,01 31 537,79
2.160	Körsbär 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	306,04 1 756,34 2 625,30	4 066,90 1 976,42 11 884,00	578,33 249,48 258,78	2 237,07 620 853,30	95 107,18 647,62	48 770,58 59 862,84
2.170	Persikor 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	152,37 874,41 1 307,03	2 024,75 983,98 5 916,58	287,93 124,20 128,84	1 113,75 309 098,60	47 350,15 322,43	24 280,96 29 803,37
2.180	Nektariner ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	140,42 805,83 1 204,52	1 865,95 906,81 5 452,56	265,34 114,46 118,73	1 026,40 284 856,76	43 636,59 297,14	22 376,67 27 465,96

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FFR BFR/Flux	DM IRL UKL	DKR LIT	DRA HFL	PTA ESC
2.190	Plommon 0809 40 10 0809 40 40	a)	130,63	1 735,84	246,84	954,83	40 593,70	20 816,28
		b)	749,64	843,58	106,48	264 992,93	276,42	25 550,69
		c)	1 120,53	5 072,33	110,45			
2.200	Jordgubbar 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a)	371,89	4 941,92	702,76	2 718,39	115 570,15	59 263,90
		b)	2 134,23	2 401,66	303,15	754 434,18	786,96	72 742,74
		c)	3 190,15	14 440,92	314,46			
2.205	Hallon 0810 20 10	a)	1 660,35	22 063,73	3 137,53	12 136,53	515 975,35	264 590,06
		b)	9 528,48	10 722,46	1 353,46	3 368 252,42	3 513,48	324 767,78
		c)	14 242,75	64 473,05	1 403,95			
2.210	Bär av arten (<i>Vaccinium myrtillus</i>) 0810 40 30	a)	145,17	1 929,11	274,32	1 061,14	45 113,46	23 134,00
		b)	833,11	937,50	118,34	294 497,67	307,20	28 395,54
		c)	1 245,29	5 637,10	122,75			
2.220	Kiwifrukt (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 00	a)	81,93	1 088,69	154,81	598,85	25 459,66	13 055,61
		b)	470,16	529,08	66,78	166 198,97	173,37	16 024,95
		c)	702,78	3 181,28	69,27			
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a)	109,80	1 459,04	207,48	802,57	34 120,66	17 496,93
		b)	630,10	709,06	89,50	222 737,37	232,34	21 476,40
		c)	941,85	4 263,50	92,84			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a)	54,10	718,90	102,23	395,45	16 812,06	8 621,16
		b)	310,47	349,37	44,10	109 748,00	114,48	10 581,93
		c)	464,07	2 100,73	45,74			
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a)	142,06	1 887,72	268,44	1 038,37	44 145,69	22 637,73
		b)	815,24	917,39	115,80	288 180,08	300,61	27 786,40
		c)	1 218,58	5 516,17	120,12			

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 107/96

av den 24 januari 1996

om utfärdande av importlicenser den 30 januari 1996 för produkter av får- och getkött inom ramen för icke-nationsspecifika tullkvoter enligt GATT/WTO

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3013/89 av den 25 september 1989 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1265/95⁽²⁾,

med beaktande av följande:

Kommissionens förordning (EG) nr 1439/95⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2526/95⁽⁴⁾, fastställer enligt avdelning II B, de tillämpningsföreskrifter vad gäller import av produkter som hänförs till KN-numren 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 och 0204 inom ramen för icke-nationsspecifika tullkvoter enligt GATT/WTO. Enligt artikel 16.4 i förordning (EG) nr 1439/95 bör det bestämmas i vilken utsträckning de ansökningar om utfärdande av importlicenser som lämnats in under det första kvartalet 1996 kan godkännas.

När de kvantiteter för vilka ansökningar om importlicenser har lämnats in är större än de kvantiteter som kan importeras enligt artikel 15 i förordning (EG) nr 1439/95,

bör de förra minskas med samma procentsats i enlighet med artikel 16.4 b i förordning (EG) nr 1439/95.

När de kvantiteter för vilka licenser har sökts är mindre än eller lika stora som de kvantiteter som anges i förordning (EG) nr 1439/95, kan alla ansökningar om licenser godkännas.

Ansökningar har lämnats in i Nederländerna för produkter med ursprung i USA.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Nederländerna utfärdar den 30 januari 1996 importlicenser enligt avdelning II B i förordning (EG) nr 1439/95 för de ansökningar som lämnats in den 1–10 januari 1996 på följande villkor. För de produkter som omfattas av KN-nummer 0204 beviljas de totala begärda kvantiteterna med ursprung i USA.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 289, 7.10.1989, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 123, 3.6.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 143, 27.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT nr L 258, 28.10.1995, s. 48.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 108/96

av den 24 januari 1996

om öppnande av en stående anbudsinfordran för återförsäljning på den inre marknaden av 200 000 ton spannmål som innehas av det spanska interventionsorganet och som överförs inom ramen för förordning (EG) nr 2742/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

På grund av de hårda och ovanliga klimatförhållanden som har rått i Spanien och som har orsakat foderbrist har kommissionen antagit förordning (EG) nr 2742/95 av den 28 november 1995 om förflyttning av 100 000 ton korn och 100 000 ton råg som innehas av det tyska interventionsorganet⁽³⁾.

I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 120/94⁽⁵⁾, fastställs förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorganet. I artikel 3 i den förordningen fastställs det att sådant spannmål skall försäljas genom anbudsinfordran.

Enligt artikel 4 i förordning (EEG) nr 2131/93 får en anbudsinfordran begränsas till bestämda användningsområden och/eller destinationer.

Uppfödningssektorn i vissa inre regioner i Spanien har drabbats särskilt hårt av torkan. De drabbade uppfödarna bör därför ges företräde till anbudsinfordran under de två första veckorna för att kunna täcka sina omedelbara behov.

För övrigt bör uppfödarnas behov på lång sikt täckas av djurfoderindustrin. Det bör därför i ett andra skede fastställas bestämmelser för försörjningen av denna industri.

Medlemsstaten måste anta alla bestämmelser för att kontrollera detta användningsområde.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Det spanska interventionsorganet skall, enligt de villkor som fastställs i förordning (EEG) nr 2131/93,

öppna en stående anbudsinfordran för återförsäljning på den inre marknaden av:

- 100 000 ton korn, och
- 100 000 ton råg

som innehas av dem.

2. Utan att det påverkar bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2131/93 skall följande särskilda villkor gälla för den här anbudsinfordran:

- Endast uppfödare från de spanska regioner till vilka spannmålen i fråga har överförts får delta i de två första delanbuds-förfarandena, för en mängd på högst 50 ton.

Artikel 2

1. Utan att det påverkar artikel 2 i förordning (EEG) nr 2131/93 skall sista anbudsdagen för det första delanbuds-förfarandet vara den som fastställs av det spanska interventionsorganet (SENPA) senast fem dagar före den här anbudsinfordran.

2. Sista anbudsdag för det andra delanbuds-förfarandet skall vara den 15 maj 1996.

3. Utan att det påverkar artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 2131/93 skall anbud utarbetas på grundval av den faktiska kvaliteten på det parti som anbudet gäller.

4. Anbudet skall lämnas in till det spanska interventionsorganet:

Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
c/Beneficencia 8

E-28004 Madrid

(Telex: 41 818, 23 427 SENPA E, telefax: 521 98 32, 522 43 87).

Artikel 3

Det spanska interventionsorganet skall senast tisdag veckan efter det att tidsfristen för inlämnande av anbud har löpt ut meddela kommissionen mängden och genomsnittspriset för de olika sålda partierna.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 285, 29.11.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁵⁾ EGT nr L 21, 26.1.1994, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 109/96

av den 24 januari 1996

om inrättandet av en importordning för druvsaft och druvmust från tredje land

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om en gemensam organisation av marknaden för vin⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1544/95⁽²⁾, särskilt artiklarna 53.3 och 75 i denna, och

med beaktande av följande:

Det är lämpligt att underlätta leveranserna till gemenskapens marknad genom import av druvmust från tredje land med hänsyn till dessa produkters aktuella förfogande på gemenskapens marknad.

Importordningen för druvmust från tredje land ändrades i grunden den 1 september 1995 genom ikraftträdande av föreskrifter om betalning av normal tull, och i vissa fall en särskild tull.

Kombinationen av dessa båda faktorer gör det befogat att vidta en marknadsåtgärd som bör gälla under återstoden av innevarande regleringsår och som syftar till befrielse från betalning av särskild tull vid import av druvmust, inom ramen för en kvantitet som motsvarar det normala handelsflödet av dessa produkter och samtidigt behovet av leveranser till gemenskapsmarknaden.

Det är nödvändigt att förvalta utnyttjandet av denna kvantitet genom en ordning för importlicenser som syftar till att kvantiteten iakttas. Det är därför lämpligt att fastställa en exakt ordning för inlämnandet av ansökningar och utfärdandet av licenser.

Bland annat är det lämpligt att beslut om ansökningar om importlicenser meddelas efter en viss betänketid. Denna tidsfrist bör göra det möjligt för kommissionen att beräkna ansökta kvantiteter och i förekommande fall fastställa särskilda bestämmelser för berörda ansökningar.

Den möjlighet som nu öppnas för import av druvmust bör genomföras med iakttagande av bestämmelserna för utnyttjandet av importerade produkter, t.ex. bestämmelserna i förordning (EEG) nr 822/87. I syfte att säkerställa en god förvaltning av den berörda ordningen är det lämpligt att föreskriva att det hos medlemsstaternas tull-

myndigheter skall ställas en säkerhet som skall frisläppas utan dröjsmål i proportion till de kvantiteter för vilka bevis för användning lämnas in.

Varje medlemsstat får, i enlighet med artikel 487 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om vissa tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av den tullkodex inom gemenskapen⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1762/95⁽⁴⁾, införa ett nationellt förfarande för kontroll av användningen, förutsatt att varorna inte lämnar landets territorium före slutanvändningen. Denna kontroll bör genomföras i enlighet med lämpliga bestämmelser i förordning (EEG) nr 2454/93 vad gäller utnyttjande i en annan medlemsstat än den som importerar.

För att kunna förvalta denna ordning bör kommissionen ha tillgång till exakta uppgifter om inlämnade licensansökningar och utnyttjandet av utfärdade licenser. För att främja en effektiv administration är det lämpligt att föreskriva att en enhetlig mall skall användas för meddelanden mellan medlemsstaterna och kommissionen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för import av druvsaft och druvmust enligt KN-nummer 2009 60 från tredje land med befrielse från den särskilda tull per hektoliter som anges i bilaga I tredje delen avsnitt 1 bilaga II till Europeiska gemenskapens tulltaxa.

Artikel 2

Den befrielse som avses i artikel 1 avser en kvantitet på 14 000 ton.

Artikel 3

1. Från och med dagen för denna förordnings ikraftträdande får ansökningar om importlicenser som innehåller de påskrifter som avses i artikel 5 lämnas in hos medlemsstaternas behöriga organ.

⁽¹⁾ EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 31.

⁽³⁾ EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 171, 21.7.1995, s. 8.

2. Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3388/81⁽¹⁾ om särskilda tillämpningsföreskrifter om import- och exportlicenser inom vinsektorn, skall med undantag av artikel 6 tillämpas på de importlicenser som avses i den här förordningen.

Artikel 4

1. De ansökningar om importlicens som avses i artikel 3.1 får lämnas in hos de behöriga myndigheterna från onsdag till tisdag veckan därpå.

2. Licenser skall utfärdas på måndagen veckan efter den tisdag som avses i punkt 1 eller första efterföljande arbetsdag, om inte särskilda bestämmelser fastställs av kommissionen.

3. Om de kvantiteter för vilka licenser ansökts och som meddelats till kommissionen en viss veckodag enligt bestämmelserna i artikel 7 överskrider de kvantiteter som fortfarande finns tillgängliga inom den totala kvantitet som avses i artikel 3, skall kommissionen fastställa en enhetlig procentandel för godkännande av berörda ansökningar och inställa inlämnandet av licensansökningar.

4. I de fall då ansökta kvantiteter reduceras eller avslås skall den säkerhet som avses i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 3388/81 omgående frisläppas för de kvantiteter för vilka ansökan inte godtas.

5. Om en enhetlig procentandel för godkännande som är lägre än 85 % fastställs skall licensen utfärdas med undantag från punkt 2 senast den femte arbetsdagen efter det att denna procentandel offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Före detta utfärdande får aktören

— antingen dra tillbaka sin ansökan, varvid den säkerhet som avses i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 3388/81 omgående skall frisläppas, eller

— begära att en licens omgående utfärdas, varvid det behöriga organet skall utfärda denna utan dröjsmål och senast fem arbetsdagar efter det att aktuell procentandel offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 5

De importlicenser som utfärdas enligt bestämmelserna i denna förordning skall i fält 24 innehålla följande påskrifter:

— Exento del derecho específico — Reglamento (CE) n° 109/96

— Fritagelse for specifik told — forordning (EF) nr. 109/96

— Aussetzung des spezifischen Zolls — Verordnung (EWG) Nr. 109/96

— Απαλλαγή από τον ειδικό δασμό — κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 109/96

— Exempt from the specific duty — Regulation (EC) No 109/96

— Exonération du droit spécifique — règlement (CE) n° 109/96

— Esonero dal dazio specifico — regolamento (CE) n. 109/96

— Vrijgesteld van het specifieke recht — Verordening (EG) nr. 109/96

— Isenção do direito específico — Regulamento (CE) n° 109/96

— Vapautus paljoustullista — asetus (EY) N:o 109/96

— Befrielse från den särskilda tullen — förordning (EG) nr 109/96.

Artikel 6

För att omfattas av befrielse från särskild tull enligt artikel 1 skall följande villkor vara uppfyllda:

a) Importören skall, samtidigt som ansökan om importlicens lämnas in, skriftligen intyga att samtliga de varor som avses importerats skall användas för framställning av druvsaft eller framställning av produkter utanför vinsektorn, t. ex. vinäger, icke-alkoholhaltiga drycker, sylt och såser. I detta syfte skall importören i fält 20 på importlicensen ange den exakta användningen av den importerade produkten liksom en plats där förädlingen skall äga rum. Om denna sker i en annan medlemsstat skall vid användandet av varorna ett kontrolldokument T5 upprättas i den avsändande medlemsstaten i enlighet med bestämmelserna i artikel 471–494 i förordning (EEG) nr 2454/93. Uppgift om effektiv användning anges i fält 104 på dokument T5 och numret på den här förordningen i fält 107.

b) Importören skall hos ifrågavarande behörigt organ ställa en säkerhet vars belopp motsvarar den särskilda tullen för den berörda produkt som befrias. Denna säkerhet skall frisläppas på villkor att aktören kan bevisa den användning som anges på licensen på ett sätt som de behöriga myndigheterna i den importerande medlemsstaten kan godta. Säkerheten skall frisläppas utan dröjsmål i fråga om de kvantiteter för vilka aktören visar upp bevis om att produkterna har använts på det sätt som anges i importlicensen och, i fråga om användning i en annan medlemsstat än den importerande, den användning som anges i fält 104 på dokument T5.

⁽¹⁾ EGT nr L 341, 28.11.1981, s. 19.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna skall per telefax meddela kommissionen följande:

— Varje onsdag eller första arbetsdag därefter:

- a) De ansökningar om importlicens som avses i artikel 3 och som lämnats in från och med onsdag föregående vecka till tisdag innevarande vecka, eller att inga ansökningar lämnats in.
- b) De kvantiteter för vilka importlicens har utfärdats föregående måndag.
- c) De kvantiteter i fråga om vilka licensansökningarna har dragits tillbaka under loppet av föregående vecka, i de fall som avses i artikel 4.5.

— Senast den 15 varje månad med avseende på föregående månad:

- d) De kvantiteter för vilka licenser har utfärdats men inte utnyttjats.

2. De meddelanden om ansökningar som avses i punkt 1 a, b, c och d bör innehålla den exakta kvantiteten i ton för varje produkt, fördelad per ursprungsland.

3. Alla meddelanden enligt punkt 1, inbegripet meddelanden om att inga ansökningar lämnats in, skall göras enligt förebilden i bilagan.

4. Om det till följd av de meddelanden som avses i punkt 1 d på nytt finns en tillräcklig kvantitet tillgänglig får kommissionen besluta att återuppta inlämnandet av ansökningar om importlicens.

5. Kommissionen skall minst en gång per månad informera medlemsstaterna om i vilken grad tillgänglig kvantitet utnyttjats.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas till och med den 31 augusti 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Tillämpning av förordning (EG) nr 109/96

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION GD VI/E/2 — Vinsektor

Ansökningar om importlicens

Utfärdande myndighet:

Datum:

Period: Onsdagen den till tisdagen den

Medlemsstat:

Ansvarig kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Mottagare GD VI/E/2 — Telefax: + 322 295 92 52

— Del A: Veckomeddelande (kvantiteter för vilka det ansökts om importlicens, artikel 7.1 a)

Produktkod	Kvantitet	Kod för ursprungsland

— Del B: Veckomeddelande (kvantiteter för vilka importlicens har utfärdats, artikel 7.1 b)

Produktkod	Kvantitet	Kod för ursprungsland

— Del C: Veckomeddelande (kvantiteter om vilka licensansökningarna har dragits tillbaka, artikel 7.1 c)

Produktkod	Kvantitet	Kod för ursprungsland

— Del D: Månadsmeddelande (kvantiteter för vilka licenser har utfärdats men inte utnyttjats, artikel 7.1 d)

Produktkod	Kvantitet	Kod för ursprungsland

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 110/96

av den 24 januari 1996

om inledandet av en stående anbudsinfordran för 180 000 ton korn som innehas av det tyska interventionsorganet för bearbetning i Spanien

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Artikel 1

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

1. Genom undantag från bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽³⁾ skall det tyska interventionsorganet enligt de villkor som anges nedan inleda en stående anbudsinfordran för 180 000 ton korn som det innehar för bearbetning i Spanien.

med beaktande av följande:

2. De orter där dessa 180 000 ton korn finns lagrade anges i bilaga I.

Den torra som har rått i Spanien de senaste månaderna har framkallat en brist på foder som kan leda boskapsuppfödare till att sälja sin boskap i förtid vilket kan ha negativa följder för deras inkomst.

Artikel 2

Denna brist kan åtgärdas genom att 180 000 ton korn ställs till de spanska boskapsuppfödarnas förfogan. Det spanska interventionsorganet förfogar för sin del inte över foderspannmål. Detta gemenskapsspannmål finns tillgängligt hos det tyska interventionsorganet.

1. I det meddelande om anbudsinfordran som avses i artikel 5 skall interventionsorganet för varje parti ange den hamn eller den utförselort som medför de lägsta transportkostnaderna och som har tillräckliga tekniska resurser för att exportera de spannmål som bjuds ut till försäljning.

Under den rådande situationen på marknaden är det alltså lämpligt att inleda en stående anbudsinfordran för 180 000 ton korn som innehas av det tyska interventionsorganet för obligatorisk distribution till Spanien.

2. Den vars anbud antagits skall för de exporterade kvantiteterna få ersättning från interventionsorganet för de lägsta transportkostnaderna mellan lagringsorten och lastningsplatsen i sådan utförselhamn eller -ort som avses i punkt 1.

Syftet med denna åtgärd kan uppnås endast om det lägsta försäljningspriset inom ramen för anbudsförfarandet tar hänsyn till transportkostnaderna mellan Tyskland och Spanien utan att för den skull störa den inre spanska marknaden. Det är därför mest ändamålsenligt att tillämpa det förfarande som används för export av spannmål till tredje land. Därför bör en särskild ordning fastställas som kombinerar villkoren för återförsäljning på den inre marknaden med dem som gäller för export.

Artikel 3

Anbud skall betraktas som omfattande spannmål som levereras till men inte lastas av i sådan hamn eller utförselort som avses i artikel 2.

I fråga om beviset för att bearbetning har skett i Spanien skall bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3002/92 av den 16 oktober 1992 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för kontroll av användningen av och/eller destinationen för varor från intervention⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1938/93⁽⁴⁾, tillämpas.

Artikel 4

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tidsfrist som dess ordförande har fastställt.

När en anbudsperiod har löpt ut skall den berörda medlemsstaten till kommissionen vidarebefordra en förteckning över anbudet, utan angivande av namn, men i varje enskilt fall med angivande av bland annat den kvantitet, det pris och de pristillägg och prisavdrag som gäller för dessa. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställa det lägsta försäljningspriset eller besluta att inte vidta några åtgärder med avseende på de inkomna anbudet.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 301, 17.10.1992, s. 17.

⁽⁴⁾ EGT nr L 176, 20.7.1993, s. 12.

⁽⁵⁾ EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

Det lägsta försäljningspriset skall fastställas till en nivå som inte inverkar menligt på den spanska marknaden.

Artikel 5

Senast fem dagar före den först infallande sista anbuds-dagen skall det tyska interventionsorganet offentliggöra ett meddelande om anbudsinfordran vari följande uppgifter anges:

- Kompletterande försäljningsvillkor som är förenliga med bestämmelserna i denna förordning.
- De viktigaste fysiska och tekniska egenskaperna hos de olika partierna som konstaterats vid det tillfälle då de köptes upp av interventionsorganet eller vid senare kontroller.
- Lagringsorter och lagerhållarnas namn och adress.

Sådana meddelanden och eventuella tillägg till dessa skall vidarebefordras till kommissionen före den först infallande sista anbuds-dagen.

Det tyska interventionsorganet skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att göra det möjligt för berörda parter att innan de inger sina anbud bedöma kvaliteten på spannmål som bjuds ut till försäljning.

Artikel 6

1. Anbud skall utarbetas på grundval av den standard-kvalitet som definieras i rådets förordning (EEG) nr 2731/75⁽¹⁾.

Om spannmålskvaliteten skiljer sig från standardkvalite-ten, skall det antagna anbudspriset justeras med de pristillägg eller prisavdrag som fastställs i enlighet med artiklarna 4 och 5 i förordning (EEG) nr 1766/92.

2. Ett ingivet anbud får inte ändras eller återkallas.

Anbud skall vara giltiga endast om de åtföljs av:

- bevis på att anbudsgivaren har ställt en säkerhet på 20 ecu per ton,
- bevis på att ett försäljningskontrakt slutits för leverans till Spanien, under förutsättning att anbudet antas,
- anbudsgivarens skriftliga försäkran att de tilldelade spannmålen kommer att ha bearbetats i Spanien senast den 30 juni 1996.

Artikel 7

1. Tidsfristen för inlämnande av anbud för den första delanbudsinfordran skall löpa ut den 1 februari 1996 kl. 9.00 (Brysseltid).

2. Tidsfristen för inlämnande av anbud för de efter-följande delanbudsinfordringarna skall löpa ut varje torsdag kl. 9.00 (Brysseltid).

3. Tidsfristen för inlämnande av anbud för den sista delanbudsinfordran skall löpa ut den 28 mars 1996 kl. 9.00 (Brysseltid).

4. Anbudet skall inges till det tyska interventionsor-ganet:

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
BLE
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
(Telex: 4-11475, 4-16044)

Artikel 8

Det tyska interventionsorganet skall underrätta kommis-sionen om inkomna anbud senast åtta timmar efter utgången av tidsfristen för inlämning av dessa. Underrät-telse skall göras i enlighet med tabellen i bilaga II till denna förordning till de nummer som anges i bilaga III.

Artikel 9

Interventionsorganet skall omedelbart underrätta alla an-budsgivare om resultatet av anbudsgivningen. De skall inom tre arbetsdagar från och med nämnda underrättelse per rekommenderat brev eller skriftlig telekommuni-kation underrätta anbudsgivare vars anbud antagits om tilldelade kontrakt.

Artikel 10

Den vars anbud antagits skall betala spannmålen före uttaget och senast en månad efter den dag då den under-rättelse som avses i artikel 9 avsändes. Han skall ansvara för alla risker och lagringskostnader avseende spannmål som inte tagits ut inom betalningsterminen.

Spannmål som omfattas av tilldelade kontrakt och som inte tas ut inom betalningsterminen skall i alla avseenden anses uttagna vid utgången av nämnda termin. I det fallet skall anbudspriset justeras på grundval av de kvalitativa egenskaper som anges i meddelandet om anbudsinfordran.

Om den anbudsgivare vars anbud antagits inte betalar spannmålen inom den period som avses i första stycket, skall interventionsorganet annullera kontraktet med avseende på de kvantiteter för vilka betalning inte erlagts.

Artikel 11

De säkerheter som avses i artikel 6.2 skall frisläppas för kvantiteter för vilka följande gäller:

- Kontrakt har inte tilldelats.
- Försäljningspriset har betalats inom den angivna tids-perioden och en säkerhet har ställts som täcker skill-naden mellan anbudspriset och det interventionspris som gällde den sista dagen av tidsfristen för inläm-nande av anbud höjt med 30 ecu per ton.

⁽¹⁾ EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 22.

Artikel 12

1. Den säkerhet som avses i artikel 11 andra strecksatsen skall frisläppas för kvantiteter för vilka anbudsgivaren har framlagt bevis på att;

- bearbetning har skett i Spanien senast den 30 juni 1996, utom i fall av force majeure, eller
- varorna har blivit otjänliga som livsmedel eller djurfoder.

2. Det bevis på att spannmålen har bearbetats i Spanien som avses i denna förordning skall läggas fram i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3002/92.

Bearbetningen skall anses utförd när kornet levererats till ett lager i Spanien.

Artikel 13

Utöver de noteringar som föreskrivs i förordning (EEG) nr 3002/92 skall i fält 104 i kontrollkopia T5 en eller flera av följande noteringar göras:

- Destinos a la transformación [Reglamento (CE) n° 110/96]
- Til forarbejdning (forordning (EF) nr. 110/96)
- Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 110/96)
- Προορίζονται για μεταποίηση [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 110/96]
- For processing (Regulation (EC) No 110/96)
- Destinées à la transformation [règlement (CE) n° 110/96]
- Destinate alla trasformazione [regolamento (CE) n. 110/96]
- Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EG) nr. 110/96)
- Para transformação [Regulamento (CE) n.º 110/96]
- Tarkoitettu jalostukseen [Asetus (EY) N:o 110/96]
- För bearbetning (förordning (EG) nr 110/96).

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

<i>(ton)</i>	
Lagringsorter	Mängd
Schleswig-Holstein/Hamburg/ Niedersachsen/Bremen/ Nordrhein-Westfalen	24 755
Hessen/Rheinland-Pfalz/Baden- Württemberg/Saarland/Bayern	45 155
Berlin/Brandenburg/Mecklenburg- Vorpommern	63 014
Sachsen/Sachsen-Anhalt/Thüringen	47 031

BILAGA II

Stående anbudsinfordran för försäljning av 180 000 ton korn som innehas av det tyska interventionsorganet med destination Spanien

(Förordning (EG) nr 110/96)

1	2	3	4	5	6
Anbud nr	Parti nr	Mängd (ton)	Anbudspris (ecu/ton)	Höjningar (+) Sänkningar (-) (ecu/ton) (p.m)	Kommersiella omkostnader (ecu/ton)
1					
2					
3					
osv.					

BILAGA III

De enda nummer som skall användas för kontakt med Bryssel (GD VI/C/1) är:

- telex: 220 37 AGREC B
220 70 AGREC B (grekiska alfabetet)
- telefax: — 295 01 32
— 295 25 15
— 296 10 97.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 111/96

av den 24 januari 1996

om inledandet av en stående anbudsinfordran för 20 000 ton korn som innehas av det finländska interventionsorganet för bearbetning i SpanienEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

*Artikel 1*med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1863/95⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

1. Genom undantag från bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93⁽³⁾ skall det finländska interventionsorganet enligt de villkor som anges nedan inleda en stående anbudsinfordran för 20 000 ton korn som det innehar för bearbetning i Spanien.

med beaktande av följande:

2. De orter där dessa 20 000 ton korn finns lagrade anges i bilaga I.

Den torka som har rått i Spanien de senaste månaderna har framkallat en brist på foder som kan leda boskapsuppfödare till att sälja sin boskap i förtid vilket kan ha negativa följder för deras inkomst.

Artikel 2

Denna brist kan åtgärdas genom att 20 000 ton korn ställs till de spanska boskapsuppfödarnas förfogan. Det spanska interventionsorganet förfogar för sin del inte över foder-spannmål. Detta gemenskapsspannmål finns tillgängligt hos det finländska interventionsorganet.

1. I det meddelande om anbudsinfordran som avses i artikel 5 skall interventionsorganet för varje parti ange den hamn eller den utførselort som medför de lägsta transportkostnaderna och som har tillräckliga tekniska resurser för att exportera de spannmål som bjuds ut till försäljning.

Under den rådande situationen på marknaden är det alltså lämpligt att inleda en stående anbudsinfordran för 20 000 ton korn som innehas av det finländska interventionsorganet för obligatorisk distribution till Spanien.

2. Den vars anbud antagits skall för de exporterade kvantiteterna få ersättning från interventionsorganet för de lägsta transportkostnaderna mellan lagringsorten och lastningsplatsen i sådan utførselhamn eller -ort som avses i punkt 1.

Syftet med denna åtgärd kan uppnås endast om det lägsta försäljningspriset inom ramen för anbudsförandet tar hänsyn till transportkostnaderna mellan Finland och Spanien utan att för den skull störa den inre spanska marknaden. Det är därför mest ändamålsenligt att tillämpa det förfarande som används för export av spannmål till tredje land. Därför bör en särskild ordning fastställas som kombinerar villkoren för återförsäljning på den inre marknaden med dem som gäller för export.

Artikel 3

Anbud skall betraktas som omfattande spannmål som levereras till men inte lastas av i sådan hamn eller utførselort som avses i artikel 2.

I fråga om beviset för att bearbetning har skett i Spanien skall bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3002/92 av den 16 oktober 1992 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för kontroll av användningen av och/eller destinationen för varor från intervention⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1938/93⁽⁴⁾, tillämpas.*Artikel 4*

Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tidsfrist som dess ordförande har fastställt.

När en anbudsperiod har löpt ut skall den berörda medlemsstaten till kommissionen vidarebefordra en förteckning över anbudet, utan angivande av namn, men i varje enskilt fall med angivande av bland annat den kvantitet, det pris och de pristillägg och prisavdrag som gäller för dessa. Kommissionen skall i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställa det lägsta försäljningspriset eller besluta att inte vidta några åtgärder med avseende på de inkomna anbudet.

⁽¹⁾ EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.⁽²⁾ EGT nr L 179, 29.7.1995, s. 1.⁽³⁾ EGT nr L 301, 17.10.1992, s. 17.⁽⁴⁾ EGT nr L 176, 20.7.1993, s. 12.⁽⁵⁾ EGT nr L 191, 31.7.1993, s. 76.

Det lägsta försäljningspriset skall fastställas till en nivå som inte inverkar menligt på den spanska marknaden.

Artikel 5

Senast fem dagar före den först infallande sista anbudsdagen skall det finländska interventionsorganet offentliggöra ett meddelande om anbudsinfordran vari följande uppgifter anges:

- Kompletterande försäljningsvillkor som är förenliga med bestämmelserna i denna förordning.
- De viktigaste fysiska och tekniska egenskaperna hos de olika partierna som konstaterats vid det tillfälle då de köptes upp av interventionsorganet eller vid senare kontroller.
- Lagringsorter och lagerhållarnas namn och adress.

Sådana meddelanden och eventuella tillägg till dessa skall vidarebefordras till kommissionen före den först infallande sista anbudsdagen.

Det finländska interventionsorganet skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att göra det möjligt för berörda parter att innan de inger sina anbud bedöma kvaliteten på spannmål som bjuds ut till försäljning.

Artikel 6

1. Anbud skall utarbetas på grundval av den standardkvalitet som definieras i rådets förordning (EEG) nr 2731/75⁽¹⁾.

Om spannmålskvaliteten skiljer sig från standardkvaliteten, skall det antagna anbudspriset justeras med de pristillägg eller prisavdrag som fastställs i enlighet med artiklarna 4 och 5 i förordning (EEG) nr 1766/92.

2. Ett ingivet anbud får inte ändras eller återkallas.

Anbud skall vara giltiga endast om de åtföljs av:

- bevis på att anbudsgivaren har ställt en säkerhet på 20 ecu per ton,
- bevis på att ett försäljningskontrakt slutits för leverans till Spanien, under förutsättning att anbudet antas,
- anbudsgivarens skriftliga försäkran att de tilldelade spannmålen kommer att ha bearbetats i Spanien senast den 30 juni 1996.

Artikel 7

1. Tidsfristen för inlämnande av anbud för den första delanbudsinfordran skall löpa ut den 1 februari 1996 kl. 9.00 (Brysseltid).

2. Tidsfristen för inlämnande av anbud för de efterföljande delanbudsinfordringarna skall löpa ut varje torsdag kl. 9.00 (Brysseltid).

3. Tidsfristen för inlämnande av anbud för den sista delanbudsinfordran skall löpa ut den 28 mars 1996 kl. 9.00 (Brysseltid).

4. Anbudet skall inges till det finländska interventionsorganet:

Kluuvikatu 4 (Intervention Board)
PL 232
FIN-00171 Helsinki
(Fax: 160 97 90)

Artikel 8

Det finländska interventionsorganet skall underrätta kommissionen om inkomna anbud senast åtta timmar efter utgången av tidsfristen för inlämning av dessa. Underrättelse skall göras i enlighet med tabellen i bilaga II till denna förordning till de nummer som anges i bilaga III.

Artikel 9

Interventionsorganet skall omedelbart underrätta alla anbudsgivare om resultatet av anbudsgivningen. De skall inom tre arbetsdagar från och med nämnda underrättelse per rekommenderat brev eller skriftlig telekommunikation underrätta anbudsgivare vars anbud antagits om tilldelade kontrakt.

Artikel 10

Den vars anbud antagits skall betala spannmålen före uttaget och senast en månad efter den dag då den underrättelse som avses i artikel 9 avsändes. Han skall ansvara för alla risker och lagringskostnader avseende spannmål som inte tagits ut inom betalningsterminen.

Spannmål som omfattas av tilldelade kontrakt och som inte tas ut inom betalningsterminen skall i alla avseenden anses uttagna vid utgången av nämnda termin. I det fallet skall anbudspriset justeras på grundval av de kvalitativa egenskaper som anges i meddelandet om anbudsinfordran.

Om den anbudsgivare vars anbud antagits inte betalar spannmålen inom den period som avses i första stycket, skall interventionsorganet annullera kontraktet med avseende på de kvantiteter för vilka betalning inte erlagts.

Artikel 11

De säkerheter som avses i artikel 6.2 skall frisläppas för kvantiteter för vilka följande gäller:

- Kontrakt har inte tilldelats.
- Försäljningspriset har betalats inom den angivna tidsperioden och en säkerhet har ställts som täcker skillnaden mellan anbudspriset och det interventionspris som gällde den sista dagen av tidsfristen för inlämnande av anbud höjt med 30 ecu per ton.

⁽¹⁾ EGT nr L 281, 1.11.1975, s. 22.

Artikel 12

1. Den säkerhet som avses i artikel 11 andra strecksatsen skall frisläppas för kvantiteter för vilka anbudsgivaren har framlagt bevis på att:

- bearbetning har skett i Spanien senast den 30 juni 1996, utom i fall av force majeure, eller
- varorna har blivit otjänliga som livsmedel eller djurfoder.

2. Det bevis på att spannmålen har bearbetats i Spanien som avses i denna förordning skall läggas fram i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3002/92.

Bearbetningen skall anses utförd när kornet levererats till ett lager i Spanien.

Artikel 13

Utöver de noteringar som föreskrivs i förordning (EEG) nr 3002/92 skall i fält 104 i kontrollkopia T5 en eller flera av följande noteringar göras:

- Destinos a la transformación [Reglamento (CE) n° 111/96]
- Til forarbejdning (forordning (EF) nr. 111/96)
- Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 111/96)
- Προορίζονται για μεταποίηση [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 111/96]
- For processing (Regulation (EC) No 111/96)
- Destinées à la transformation [règlement (CE) n° 111/96]
- Destinate alla trasformazione [regolamento (CE) n. 111/96]
- Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EG) nr. 111/96)
- Para transformação [Regulamento (CE) n° 111/96]
- Tarkoitettu jalostukseen [Asetus (EY) N:o 111/96]
- För bearbetning (förordning (EG) nr 111/96).

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

<i>(ton)</i>	
Lagringsorter	Mängd
Rauma	22 912

BILAGA II

Stående anbudsinfördran för försäljning av 20 000 ton korn som innehas av det finländska interventionsorganet med destination Spanien

(Förordning (EG) nr 111/96)

1	2	3	4	5	6
Anbud nr	Parti nr	Mängd (ton)	Anbudspris (ecu/ton)	Höjningar (+) Sänkningar (-) (ecu/ton) (p.m)	Kommersiella omkostnader (ecu/ton)
1					
2					
3					
osv.					

BILAGA III

De enda nummer som skall användas för kontakt med Bryssel (GD VI/C/1) är:

- telex: 220 37 AGREC B
220 70 AGREC B (grekiska alfabetet)
- telefax: — 295 01 32
— 295 25 15
— 296 10 97.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 112/96

av den 24 januari 1996

som fastställer den disponibla kvantiteten för det andra kvartalet 1996 för vissa grisköttsprodukter inom ramen för den ordning som förutses i de frihandelsavtal som gemenskapen slutit med Lettland, Litauen och Estland

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2305/95 av den 29 september 1995⁽¹⁾, om närmare bestämmelser för tillämpningen inom grisköttssektorn av de frihandelsavtal som ingåtts mellan gemenskapen och Lettland, Litauen och Estland, ändrad genom förordning (EG) nr 2750/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.4 i denna

med beaktande av följande:

För att säkerställa fördelningen av de tillgängliga kvantiteterna är det lämpligt att till de tillgängliga kvantiteterna för perioden mellan den 1 april och den 30 juni 1996

lägga de kvantiteter som förts över från perioden mellan den 1 januari 1996 och den 31 mars 1996.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den disponibla kvantiteten för perioden från och med den 1 april till och med den 30 juni 1996 i kraft av förordning (EG) nr 2305/95 finns angiven i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Grupp nr	<i>(ton)</i>	
	Total tillgänglig kvantitet för perioden 1 april – 30 juni 1996	
18	2 000	
19	1 600	
20	300	
21	1 600	
22	800	

⁽¹⁾ EGT nr L 233, 30.9.1995, s. 45.

⁽²⁾ EGT nr L 287, 30.11.1995, s. 19.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 113/96

av den 24 januari 1996

om fastställande av i vilken utsträckning de ansökningarna om importlicens för vissa äggprodukter som ges in under januari 1996 inom ramen för förordning (EG) nr 1474/95 kan godtas

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1474/95 av den 28 juni 1995 om öppnande och förvaltning av de tulltaxor för ägg och äggalbumin som följer av de avtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2916/95⁽²⁾, särskilt artikel 5.5 i denna, och

med beaktande av följande:

De ansökningar om importlicens som har givits in för första kvartalet 1996 gäller i fråga om alla produkter kvan-

titeter som är mindre än eller lika med de tillgängliga kvantiteterna och kan därför godtas i sin helhet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De ansökningar som importlicens för perioden 1 januari–31 mars 1995 som ges in i enlighet med förordning (EG) nr 1474/95 skall behandlas på det sätt som avses i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 145, 29.6.1995, s. 19.

⁽²⁾ EGT nr L 305, 19.12.1995, s. 49.

BILAGA

Grupp	Andel beviljade ansökningar om importlicens som inlämnats under perioden 1 januari – 31 mars 1996 (i procent)
E1	100,00
E2	100,00
E3	100,00

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 114/96

av den 24 januari 1996

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukterEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1101/95⁽²⁾,med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2528/95⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG)

nr 1568/95⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 100/96⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.⁽²⁾ EGT nr L 110, 17.5.1995, s. 1.⁽³⁾ EGT nr L 141, 24.6.1995, s. 16.⁽⁴⁾ EGT nr L 258, 28.10.1995, s. 50.⁽⁵⁾ EGT nr L 150, 1.7.1995, s. 36.⁽⁶⁾ EGT nr L 18, 24.1.1996, s. 25.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 januari 1996 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(ecu)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	24,29	4,16
1701 11 90 ⁽¹⁾	24,29	9,39
1701 12 10 ⁽¹⁾	24,29	3,96
1701 12 90 ⁽¹⁾	24,29	8,96
1701 91 00 ⁽²⁾	29,36	10,55
1701 99 10 ⁽²⁾	29,36	6,03
1701 99 90 ⁽²⁾	29,36	6,03
1702 90 99 ⁽³⁾	0,29	0,36

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT nr L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 115/96
av den 24 januari 1996
om fastställande av världsmarknadspriset för orensad bomull

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Grekland, särskilt artiklarna 3 och 10 i protokoll nr 4 om bomull, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1553/95⁽¹⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1554/95 av den 29 juni 1995 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd till bomull och upphävande av förordning (EEG) nr 2169/81⁽²⁾, särskilt artiklarna 3 och 4 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs regelbundet ett världsmarknadspris på orensad bomull på grundval av det världsmarknadspris som konstateras för rensad bomull och med hänsyn till de förhållanden som tidigare har konstaterats mellan priset på rensad bomull och det pris som beräknas för orensad bomull. Detta förhållande har fastställts genom artikel 1.2 i kommissionens förordning (EEG) nr 1201/89 av den 3 maj 1989 om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för bomull⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2878/95⁽⁴⁾. Om världsmarknadspriset inte kan fastställas på detta sätt skall det fastställas på grundval av det senaste fastställda priset.

Enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs världsmarknadspriset på orensad bomull för en produkt

som har vissa egenskaper och med hänsyn till de mest fördelaktiga anbuden och börsnoteringar på världsmarknaden som anses vara representativa för den verkliga marknadstrenden. I detta syfte fastställs ett medeltal av anbuden och de priser som konstaterats på en eller flera europeiska börser för en produkt som levererats cif till en nordeuropeisk hamn och som kommer från olika leverantörsländer som anses vara de mest representativa för den internationella handeln. Dessa kriterier för fastställande av världsmarknadspriset på orensad bomull får emellertid justeras för att ta hänsyn till skillnader i den levererade produktens kvalitet eller till slaget av anbud och noteringar. Dessa justeringar fastställs i artikel 2 i förordning (EEG) nr 1201/89.

Tillämpningen av ovan angivna kriterier medför att världsmarknadspriset på orensad bomull för fastställas så som anges nedan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det världsmarknadspris på orensad bomull som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 1554/95 fastställs till 35,650 ecu/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 45.

⁽²⁾ EGT nr L 148, 30.6.1995, s. 48.

⁽³⁾ EGT nr L 123, 4.5.1989, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT nr L 301, 14.12.1995, s. 21.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 116/96
av den 24 januari 1996
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset
för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2933/95⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-

rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT nr L 307, 20.12.1995, s. 21.

⁽³⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 24 januari 1996 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ecu/100 kg)			(ecu/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredje land (1)	Schablonvärde vid import	KN-nr	Kod för tredje land (1)	Schablonvärde vid import
0702 00 15	052	59,6	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	59,7
	060	80,2		464	174,5
	064	59,6		624	76,2
	066	41,7		999	103,5
	068	62,3	0805 30 20	052	68,1
	204	52,3		204	45,8
	208	44,0		388	67,5
	212	117,9		400	48,9
	624	77,0		512	54,8
	999	66,1		520	66,5
				524	100,8
0707 00 10	052	111,6	528	87,1	
	053	150,3	600	77,3	
	060	61,0	624	57,1	
	066	53,8	999	67,4	
	068	103,2	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	052	64,0
	204	144,3		064	78,6
	624	191,6		388	39,2
	999	116,5		400	72,4
				404	62,5
0709 10 10	220	451,7	508	68,4	
	999	451,7	512	51,2	
0709 90 71	052	139,0	524	57,4	
	204	77,5	528	48,0	
	412	54,2	624	86,5	
	624	241,6	728	107,3	
	999	128,1	800	78,0	
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	41,0	804	21,0	
	204	40,5	999	64,2	
	208	68,2	0808 20 31	052	86,3
	212	42,1		064	72,5
	388	40,5		388	79,6
	436	41,6		400	91,8
	448	33,0		512	89,7
	600	64,3		528	84,1
	624	51,2		624	79,0
	999	46,9	728	115,4	
	0805 20 11	052	70,0	800	55,8
		204	67,5	804	112,9
		624	79,3	999	86,7
999		72,3			

(1) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 117/96

av den 24 januari 1996

om upphävande av förmånstullarna och om återinförande av Gemensamma tulltaxans tull på import av flockblommiga nejlikor (på kvist) med ursprung i Marocko

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4088/87 av den 21 december 1987 om fastställande av villkoren för tillämpning av förmånstullar på import av vissa blommor med ursprung i Cypern, Israel, Jordanien och Marocko⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EEG) nr 3551/88⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 b i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EEG) nr 4088/87 föreskrivs villkoren för att tillämpa förmånstullar på storblommiga rosor, småblommiga rosor, nejlikor och prydnadsnejlikor (på kvist) inom gränserna för de tullkvoter som årligen öppnas för import till gemenskapen av färska snittblommor.

Genom rådets förordning (EG) nr 1981/94⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3057/95⁽⁴⁾, öppnas och föreskrivs villkoren för förvaltningen av gemenskapens tullkvoter för färska snittblommor och blomknoppar med ursprung i Cypern, Jordanien, Marocko respektive Israel.

I artikel 2 i förordning (EEG) nr 4088/87 föreskrivs å ena sidan att för en given produkt med ett givet ursprung är förmånstullen endast tillämplig om priset på den importerade produkten är minst lika med 85 % av gemenskapens producentpris. Å andra sidan upphävs förmånstullen, utom i vissa undantagsfall, och Gemensamma tulltaxans tullsats införs för en given produkt med ett givet ursprung om

- a) under två marknadsdagar i följd priserna på den importerade produkten är lägre än 85 % av gemenskapens producentpris i fråga om minst 30 % av de kvantiteter för vilka priser finns tillgängliga på de representativa importmarknaderna, eller om
- b) under en period på fem till sju marknadsdagar i följd priserna på den importerade produkten ligger omväxlande över eller under 85 % av gemenskapens producentpris i fråga om minst 30 % av de kvantiteter för vilka priser finns tillgängliga på de representativa marknaderna och om, under tre dagar av den perioden,

⁽¹⁾ EGT nr L 382, 31.12.1987, s. 22.

⁽²⁾ EGT nr L 311, 17.11.1988, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 199, 2.8.1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT nr L 326, 30.12.1995, s. 3.

priserna på den importerade produkten har legat under den nivån.

I kommissionens förordning (EG) nr 2524/95⁽⁵⁾ fastställs gemenskapens producentpriser på nejlikor och rosor med avseende på tillämpningen av importförfarandena.

I kommissionens förordning (EEG) nr 700/88⁽⁶⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2917/93⁽⁷⁾, fastställs närmare tillämpningsföreskrifter för dessa förfaranden.

De representativa marknadskurser som avses i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁹⁾, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje lands valutor och som grundval för att fastställa jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställandet av dessa omräkningskurser fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93⁽¹⁰⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2853/95⁽¹¹⁾.

På grundval av de priser som har noterats i enlighet med förordningarna (EEG) nr 4088/87 och (EEG) nr 700/88 konstateras att de villkor som föreskrivs i artikel 2.2 i förordning (EEG) nr 4088/87 om upphävande av förmånstullarna är uppfyllda i fråga om flockblommiga nejlikor (på kvistspray) med ursprung i Marocko. Gemensamma tulltaxans tullsats bör därför återinföras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på import av flockblommiga nejlikor (på kvist) och småblommiga rosor (KN-nummer ex 0603 10 13 och ex 0603 10 53) med ursprung i Marocko skall de förmånstullar som fastställs i förordning (EG) nr 1981/94 upphävas och Gemensamma tulltaxans tullsats återinföras.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

⁽⁵⁾ EGT nr L 258, 28.10.1995, s. 42.

⁽⁶⁾ EGT nr L 72, 18.3.1988, s. 16.

⁽⁷⁾ EGT nr L 264, 23.10.1993, s. 33.

⁽⁸⁾ EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

⁽¹¹⁾ EGT nr L 299, 12.12.1995, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 118/96

av den 24 januari 1996

om tillfälligt upphörande med utfärdande av exportlicens för vissa mjölkprodukter och om i vilken utsträckning sådana kan beviljas

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2931/95⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1466/95 av den 27 juni 1995, om särskilda tillämpningsföreskrifter för exportbidrag inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter⁽³⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2931/95, särskilt artikel 8.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Marknaden för vissa mjölkprodukter karakteriseras av osäkerhet. Det måste undvikas att ansökningar inlämnas av spekulationsskäl och dels leder till en förvridning av

konkurrensen mellan aktörerna, dels hotar den fortsatta exporten av dessa produkter under resten av perioden i fråga. Utfärdandet av licenser för dessa produkter bör därför tillfälligt upphöra

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Utfärdandet av exportlicenser för de produkter som omfattas av KN-nummer 0401, 0402, 0403 10 11 till 0403 10 39, 0403 90, 0404 90 och 0406 skall upphöra under perioden 25 till 31 januari 1996.

2. Licensansökningar som är under behandling och som skulle ha beviljats från och med den 8 december 1995 skall inte beviljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 25 januari 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT nr L 307, 20.12.1995, s. 10.

⁽³⁾ EGT nr L 144, 28.6.1995, s. 22.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 januari 1996

om fastställande av kriterier för införande och registrering av hästdjur i stamböcker för avelsändamål

(Text av betydelse för EES)

(96/78/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/427/EEG av den 26 juni 1990 om avelsmässiga och genealogiska villkor för handeln med hästdjur inom gemenskapen (⁽¹⁾), särskilt artikel 4.2 b i detta, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 4.2 b i direktiv 90/427/EEG bör det fastställas harmoniserade kriterier som reglerar införandet av hästdjur i stamböcker.

Det är därför nödvändigt att fastställa kriterier för införandet av hästdjur i stamböcker för avelsändamål.

Fastställda villkor om härstamning och identifikation skall uppfyllas före införandet i stamboken.

Det bör vara tillåtet att göra en uppdelning av stamboken i olika avsnitt och klasser så att vissa djurtyper inte utesluts.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för husdjursavel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För att vara berättigat att införas i huvudavsnittet för sin ras i stamboken skall hästdjuret

— härstamma från föräldrar som införts i huvudavsnittet för den rasen i stamboken och ha en stamtavla som upprättats i enlighet med denna stamboks regler,

— identifieras som sto med föl vid sidan enligt denna stamboks regler, vilka åtminstone bör kräva ett betäckningsintyg.

2. Utan hinder av punkt 1 första strecksatsen får ett djur införas i huvudavsnittet för att delta i ett korsningsavelsprogram som godkänts av avelsorganisationen eller avelsföreningen enligt den stambokens regler. I korsningsavelsprogrammet bör de raser som får delta anges.

Artikel 2

1. Huvudavsnittet i stamboken får uppdelas i överensstämmelse med 3 b femte strecksatsen i bilagan till kommissionens beslut 92/353/EEG (⁽²⁾) som fastställer kriterier för godkännande och erkännande av organisationer och sammanslutningar som för eller upprättar stamböcker för registrerade hästdjur, i olika klasser beroende på djurets förtjänster. Endast hästdjur som uppfyller de kriterier som fastställs i artikel 1 får införas i en av dessa klasser.

2. Om en stambok innehåller flera klasser i huvudavsnittet skall ett djur från en annan stambok införas i den klass i stamboken för vilken den uppfyller kriterierna.

(¹) EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 55.

(²) EGT nr L 192, 11.7.1992, s. 63.

Artikel 3

1. En avelsorganisation eller avelsförening som för stambok får besluta att ett djur som inte uppfyller de kriterier som fastställs i artikel 1 får införas i ett kompletterande avsnitt i den stamboken. Djuret skall uppfylla följande krav:

- Identifieras enligt stambokens regler.
- Bedömas uppfylla rasstandarden.
- Uppfylla de minimikrav vid individprovning som fastställs enligt stamboksreglerna.

2. Avelsorganisationen eller avelsföreningen bör fastställa regler som tillåter att ett sådant djurs avkomma införs i huvudavsnittet.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 januari 1996

om härstamningsbevis för sperma, ägg och embryon av registrerade hästdjur

(Text av betydelse för EES)

(96/79/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/427/EEG av den 26
juni 1990 om avelsmässiga och genealogiska villkor för
handeln med hästdjur inom gemenskapen (⁽¹⁾), särskilt
artikel 8.2 i detta, och

med beaktande av följande:

Vissa uppgifter måste anges i härstamningsbeviset för att
härstamning för och identitet på det djur från vilket
sperma, ägg eller embryon kommer skall kunna fastställas.

Själva beviset kan undvaras under förutsättning att de
uppgifter som avses i detta beslut redan finns i referens-
handlingar för sperma, ägg eller embryon.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
yttrandet från Ständiga kommittén för husdjursavel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande uppgifter skall finnas med i härstamningsbeviset
för sperma från registrerade hästdjur:

1. Uppgifter om donatorhingsten:

- Utfärdande organisation.
- Namn och adress i ursprungsstambok.
- Ras.
- Ursprungligt registreringsnummer i stambok (i förekommande fall).
- Djurets namn.
- Datum för utfärdande av beviset.
- Identifieringsmetod (t.ex. mikrochip, tatuering, brännmärkning, foto).

— Identifiering.

— Upplysningar om huruvida blodgruppsbestämning
eller ett test med motsvarande vetenskaplig
säkerhet har utförts för att kontrollera härstam-
ningen.

— Födelsedatum.

— Ägarens namn och adress.

— Namn och stamboksnummer för föräldrar och
morfar liksom namn på stamböcker.

— Utfall av individprovning och beräkning av
avelsvärdet (frivilligt).

2. Uppgifter om sperman:

— Identifiering.

— Antal doser.

— Datum för uppsamling.

— Namn på och adress till seminestationen eller
seminstationerna inbegripet registreringsnummer.

— Mottagarens namn och adress.

Artikel 2

De uppgifter som avses i artikel 1 får anges enligt
följande:

1. I form av ett bevis i enlighet med mallen i bilaga I.

2. I de handlingar som åtföljer hästsperman. I sådana fall
skall de behöriga myndigheterna bekräfta att de
uppgifter som avses i artikel 1 anges i dessa handlingar
med följande formulering:

"Undertecknad intygar att dessa handlingar innehåller
de uppgifter som avses i artikel 1 i kommissionens
beslut 96/79/EG."

Artikel 3

Följande uppgifter skall finnas med i härstamningsbeviset
för ägg från registrerade hästdjur:

1. Uppgifter om donatorstoet:

- Alla de uppgifter som anges i artikel 1.1.

(¹) EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 55.

2. Uppgifter om äggen:

- Identifiering.
- Datum för insamling.
- Namn på och adress till centralen eller centralerna för uttagning av ägg, inbegripet registreringsnummer.
- Mottagarens namn och adress.

Om det finns mer än ett ägg i varje strå skall detta tydligt anges och dessutom skall alla ägg komma från samma sto.

Artikel 4

De uppgifter som avses i artikel 3 får anges enligt följande:

1. I form av ett härstamningsbevis i enlighet med mallen i bilaga II.
2. I de handlingar som åtföljer äggen. I sådana fall skall de behöriga myndigheterna bekräfta att de uppgifter som avses i artikel 3 anges i dessa handlingar med följande formulering:

"Undertecknad intygar att dessa handlingar innehåller de uppgifter som avses i artikel 3 i kommissionens beslut 96/79/EG."

Artikel 5

Följande uppgifter skall finnas med i härstamningsbeviset för embryon av registrerade hästdjur:

1. Uppgifter om donatorhingsten och donatorstoet:
 - Alla de uppgifter som anges i artikel 1.1.
2. Uppgifter om äggen:
 - Identifiering.
 - Datum för uttagning.
 - Datum för seminering eller befruktning.

- Namn på och adress till stationen eller stationerna för uttagning av embryon, inbegripet registreringsnummer.
- Mottagarens namn och adress.

Om det finns mer än ett embryo i varje strå skall detta tydligt anges och dessutom skall alla embryon ha samma härstamning.

Artikel 6

De uppgifter som avses i artikel 5 får anges enligt följande:

1. I form av ett härstamningsbevis i enlighet med mallen i bilaga III.
2. I de handlingar som åtföljer embryoet eller embryona av hästdjur. I sådana fall skall de behöriga myndigheterna bekräfta att de uppgifter som avses i artikel 5 anges i dessa handlingar med följande formulering:

"Undertecknad intygar att dessa handlingar innehåller de uppgifter som avses i artikel 5 i kommissionens beslut 96/79/EG."

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR SPERMA AV REGISTRERADE HÄSTDJUR

A. Uppgifter om donatorhingst

1. Utfärdande organisation	2. Ras
3. Namn på ursprungsstambok	
4. Djurets namn	5. Ursprungligt stamboksnummer
6. Identifieringsmetod	7. Identitetsnummer
8. Födelsedatum	9. Blodgruppering utförd (*) (ja/nej)
10. Ägarens namn och adress	
11. Härstamning	
Far Stambok nr	
Mor Stambok nr	Morfar Stambok nr
12. Resultat från individprovningen och beräkningen av avelsvärdet	
<p>Utfärdat i den</p> <p>Underskrift</p> <p>UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER</p> <p>.....</p>	
(*) Eller ett test med motsvarande vetenskaplig säkerhet för kontroll av härstamningen.	

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR SPERMA AV REGISTRERADE HÄSTDJUR

B. Uppgifter om sperman

1. Metod för identifiering av sperman (färg, nummer etc.)

2. Identifiering av behållare

3. Spermans ursprung (adress och registreringsnummer till seminestation eller seminestationerna)

4. Spermans bestämmelseort (mottagarens namn och adress)

Antal doser

Datum för uppsamling

Identifiering av doser (strå, rör, pellet etc.)

Utfärdat i den

Underskrift

UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER

.....

BILAGA II

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR ÄGG AV REGISTRERADE HÄSTDJUR

A. Uppgifter om donatorsto

1. Utfärdande organisation	2. Ras
3. Namn på ursprungsstambok	
4. Djurets namn	5. Ursprungligt stamboksnummer
6. Identifieringsmetod	7. Identitetsnummer
8. Födelsedatum	9. Blodgruppering utförd (*) (ja/nej)
10. Ägarens namn och adress	
11. Härstamning	
Far Stambok nr	
Mor Stambok nr	Morför Stambok nr
12. Resultat från individprovningen och beräkningen av avelsvärdet	
<p>Utfärdat i den</p> <p>Underskrift</p> <p>UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER</p> <p>.....</p>	
(*) Eller ett test med motsvarande vetenskaplig säkerhet för kontroll av härstamningen.	

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR ÄGG AV REGISTRERADE HÄSTDJUR

B. Uppgifter om ägg

1. Metod för identifiering av ägg (färg, nummer etc.)

2. Identifiering av behållare

3. Äggens ursprung (adress och registreringsnummer till centralen eller centralerna för uttagning av ägg)

4. Äggens bestämmelseort (mottagarens namn och adress)

Identifiering av strå

Antal ägg per strå

Datum för uttagning

Utfärdat i den

Underskrift

UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER

.....

BILAGA III

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR EMBRYON AV REGISTRERADE HÄSTDJUR

A. Uppgifter om donatorhingst

1. Utfärdande organisation	2. Ras
3. Namn på ursprungsstambok	
4. Djurets namn	5. Ursprungligt stamboksnummer
6. Identifieringsmetod	7. Identitetsnummer
8. Födelsedatum	9. Blodgruppering utförd (*) (ja/nej)
10. Ägarens namn och adress	
11. Härstamning	
Far Stambok nr	
Mor Stambok nr	Morfar Stambok nr
12. Resultat från individprovningen och beräkningen av avelsvärdet	
<p>Utfärdat i den</p> <p>Underskrift</p> <p>UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER</p> <p>.....</p> <p>(*) Eller ett test med motsvarande vetenskaplig säkerhet för kontroll av härstamningen.</p>	

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR EMBRYON AV REGISTRERADE HÄSTDJUR

B. Uppgifter om donatorsto

1. Utfärdande organisation

2. Ras

3. Namn på ursprungsstambok

4. Djurets namn

5. Ursprungligt stamboksnummer

6. Identifieringsmetod

7. Identitetsnummer

8. Födelsedatum

9. Blodgruppering utförd (*) (ja/nej)

10. Ägarens namn och adress

11. Härstamning

Far
Stambok nr

Mor
Stambok nr

Morfar
Stambok nr

12. Resultat från individprovningen och beräkningen av avelsvärdet

Utfärdat i den

Underskrift

UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER

.....

(*) Eller ett test med motsvarande vetenskaplig säkerhet för kontroll av härstamningen.

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR EMBRYON AV REGISTRERADE HÄSTDJUR

C. Uppgifter om embryon

1. Metod för identifiering av embryon (färg, nummer, etc.)

2. Identifiering av behållare

3. Embryonas ursprung (adress och registreringsnummer till stationen eller stationerna för uttagning av embryon)

4. Bestämmelseord för embryona (mottagarens namn och adress)

Identifiering av strå	Antal embryon per strå	Datum för seminering	Datum för uttagning

Utfärdat i den

Underskrift

UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER

.....

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 januari 1996

om fastställande av förlagor för härstamningsbevis för ägg från avelsdjur av nötkreatur och av de uppgifter som skall lämnas i dessa bevis

(Text av betydelse för EES)

(96/80/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 77/504/EEG av den 25 juli 1977 om renrasiga avelsdjur av nötkreatur⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 5 och artikel 6.1 femte strecksatsen i detta, och

med beaktande av följande:

Enligt artikel 6.1 femte strecksatsen i ovannämnda direktiv skall kommissionen, i enlighet med förfarandet i artikel 8 i samma direktiv, fastställa de uppgifter som skall anges på det härstamningsbevis som bör åtfölja ägg från avelsdjur av nötkreatur när de släpps ut i handeln inom gemenskapen.

Själva beviset är inte obligatoriskt förutsatt att de uppgifter som fastställs i det här direktivet redan finns i sådana handlingar som åtföljer de ägg från avelsdjur av nötkreatur som släpps ut i handeln inom gemenskapen.

Förlagan för liksom de uppgifter som skall lämnas på härstamningsbeviset för renrasiga avelsdjur av nötkreatur har redan fastställts i kommissionens beslut 86/404/EEG⁽²⁾ och vad gäller sperma och embryon i kommissionens beslut 88/124/EEG⁽³⁾. Uppgifterna om avelsdjur av nötkreatur bör ingå i beviset för ägg.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för husdjursavel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande uppgifter skall anges i bevis för ägg från avelsdjur av nötkreatur:

— Aktuella uppgifter om den ko som lämnat ägget liksom dess blodgrupp i enlighet med artikel 1 i beslut 86/404/EEG.

— Uppgifter som möjliggör identifiering av ägget, insamlingsdag samt namn på och adress till stationen för insamling av ägg och på mottagaran.

Om det finns mer än ett ägg i ett enskilt strå, skall detta tydligt anges och samtliga ägg skall komma från samma moderdjur.

Artikel 2

De uppgifter som avses i artikel 1 får lämnas enligt följande:

1. I form av ett bevis i enlighet med förlagan i bilagan.
2. I de handlingar som åtföljer äggen från nötkreatur. I sådana fall skall de behöriga myndigheterna intyga att de uppgifter som avses i artikel 1 anges i handlingarna med följande formulering:

”Undertecknad intygar härmed att dessa handlingar innehåller de uppgifter som anges i artikel 1 i kommissionens beslut 96/80/EG.”

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 206, 12.8.1977, s. 8.

⁽²⁾ EGT nr L 233, 20.8.1986, s. 19.

⁽³⁾ EGT nr L 62, 8.3.1988, s. 32.

BILAGA

FÖRLAGA TILL HÄRSTAMNINGSBEVIS

för handeln inom gemenskapen med ägg från avelsdjur av nötkreatur

HÄRSTAMNINGSBEVIS FÖR ÄGG	
A. Uppgifter om donatordjuret	
1. Utfärdande organisation	2. Ras
3. Stambokens namn	
4. Djurets namn	5. Stamboksnummer
6. Identifieringsmetod (öronmärkning, tatuering, mikrochip osv.)	7. Identitetsnummer
8. Födelsedatum	9. Blodgrupp (*)
10. Uppfödarens namn och adress	
11. Ägarens namn och adress	
12. Härstamning	
Far Stambok nr	Farfar Stambok nr
	Farmor Stambok nr
Mor Stambok nr	Morfar Stambok nr
	Mormor Stambok nr
13. Resultat av avelsprövningar och aktuella resultat av avelsvärderingen, namn på den myndighet som utförde avelsvärderingen på djuret och, i förekommande fall, på dess föräldrar och mor- och farföräldrar.	
Utfärdat i den	
Underskrift	
UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER	
.....	
(*) Eller annan lämplig metod som godkänts i enlighet med gemenskapslagstiftning.	

INTYG FÖR ÄGG

B. Uppgifter om ägget/äggen

1. Identifieringsmetod (färg, nummer)

2. Identifiering av behållare

3. Äggens ursprung (adress till ägginsamlingsstationen)

4. Äggens destination (mottagarens namn och adress)

Identifiering av strå

Antal ägg per strå

Insamlingsdag

Utfärdat i den

Underskrift

UNDERTECKNARENS NAMN OCH BEFATTNING MED VERSALER

.....

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 januari 1996

om ändring av beslut 92/260/EEG, 93/196/EEG, 93/197/EEG och 94/467/EG vad gäller de kategorier hästdjur av hankön för vilka kraven i fråga om virusarterit är tillämpliga

(Text av betydelse för EES)

(96/81/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid rörelse och import av hästdjur från tredje land⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artiklarna 15 b ii, 16 och 19 ii i denna,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importerats till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG⁽²⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artikel 9.1 c i denna, och

med beaktande av följande:

Till följd av rekommendationen från Vetenskapliga veterinärmedicinska kommittén fastställdes i kommissionens beslut 95/329/EG⁽³⁾ de kategorier hästdjur av hankön för vilka kraven i fråga om virusarterit (EVA) skall tillämpas.

Djurhälsokrav och villkor för utfärdande av veterinärintyg för tillfällig införsel av registrerade hästar och import av registrerade hästar och hästdjur avsedda för avel och produktion har fastställts i kommissionens beslut 92/260/EEG⁽⁴⁾ respektive 93/197/EEG⁽⁵⁾, båda senast ändrade genom beslut 95/323/EG⁽⁶⁾ och för import av hästdjur avsedda för slakt i kommissionens beslut 93/196/EEG⁽⁷⁾, senast ändrat genom beslut 95/322/EG⁽⁸⁾.

I kommissionens beslut 94/467/EG⁽⁹⁾ fastställs hälsogarantier för transport av hästdjur från ett tredje land till ett annat i enlighet med artikel 9.1 c i direktiv 91/496/EEG.

Beslut 92/260/EEG, 93/196/EEG, 93/197/EEG och 94/467/EG måste därför ändras.

⁽¹⁾ EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 42.

⁽²⁾ EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 56.

⁽³⁾ EGT nr L 191, 12.8.1995, s. 36.

⁽⁴⁾ EGT nr L 130, 15.5.1992, s. 67.

⁽⁵⁾ EGT nr L 86, 6.4.1993, s. 16.

⁽⁶⁾ EGT nr L 190, 11.8.1995, s. 11.

⁽⁷⁾ EGT nr L 86, 6.4.1993, s. 7.

⁽⁸⁾ EGT nr L 190, 11.8.1995, s. 9.

⁽⁹⁾ EGT nr L 190, 26.7.1994, s. 28.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I vart och ett av hälsointygen A, B, C, D och E i bilaga II till beslut 92/260/EEG skall punkt e v i avdelning III, Hälsoinformation, ersättas med följande:

"v) vad gäller en icke kastrerad häst av hankön som är äldre än 180 dagar har virusarterit officiellt inte rapporterats under de senaste sex månaderna⁽³⁾,

eller

— har blodprov tagits inom 21 dagar före export den ...⁽⁵⁾ och testats⁽⁴⁾ genom virusneutralisation för virusarterit med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4,

eller

— är alikvoter av sperma tagna från djuret inom 21 dagar före export den ...⁽⁵⁾ och testade genom virusisoleringstest för virusarterit med negativt resultat⁽³⁾⁽⁴⁾,

eller

— har hästen vaccinerats den ...⁽⁵⁾ mot virusarterit under övervakning av en officiell veterinär med ett vaccin som godkänts av de behöriga myndigheterna, i enlighet med ett av de tre program för grundvaccinering som anges nedan, och har omvaccinerats regelbundet⁽³⁾⁽⁴⁾.

Program för grundvaccinering mot virusarterit:

Anvisningar: Stryk de vaccineringsprogram som inte är tillämpliga på ovan angivna djur.

a) Vaccinering utfördes samma dag då ett blodprov togs som sedan visade sig vara negativt genom virusneutralisationstest vid en spädningsgrad av 1 på 4.

- b) Vaccinering utfördes under en period av isolering på högst 15 dagar under överinseende av officiell veterinär och påbörjades samma dag då ett blodprov togs som under samma tid testades med negativt resultat genom ett virusneutralisationstest vid en spädningsgrad av 1 på 4.
- c) Vaccinering utfördes då hästen var mellan 180 och 270 dagar gammal under en period av isolering under överinseende av officiell veterinär. Under isoleringsperioden togs två blodprov med minst 10 dagars mellanrum som visade en stabil eller avtagande antikroppstiter i ett virusneutralisationstest för virusarterit.”

— Kontrollera testintyg före vaccinering och omvaccinering.

— Ange i tillämpliga fall det individuella vaccineringsprogrammet för angivet djur.

a) Vaccinering utfördes samma dag då ett blodprov togs som sedan visade sig vara negativt genom virusneutralisationstest vid en spädningsgrad av 1 på 4.

b) Vaccinering utfördes under en period av isolering på högst 15 dagar under överinseende av officiell veterinär och påbörjades samma dag då ett blodprov togs som under samma tid testades med negativt resultat genom ett virusneutralisationstest vid en spädningsgrad av 1 på 4.

c) Vaccinering utfördes då hästen var mellan 180 och 270 dagar gammal under en period av isolering under överinseende av officiell veterinär. Under isoleringsperioden togs två blodprov med minst 10 dagars mellanrum som visade en stabil eller avtagande antikroppstiter i ett virusneutralisationstest för virusarterit.”

Artikel 2

Beslut 93/196/EEG skall ändras på följande sätt:

1. Punkt e v i avdelning III, Hälsoinformation, i bilaga I skall utgå.
2. Punkt e v i avdelning III, Hälsoinformation, i bilaga II skall ersättas med följande:

”v) i fråga om den ovan angivna sändningen av icke kastrerade hästar av hankön som är äldre än 180 dagar har virusarterit officiellt inte rapporterats under de senaste sex månaderna (*),

eller

— har blodprov tagits inom 21 dagar före export den ...(*) och testats genom virusneutralisationstest för virusarterit med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4 (*),

eller

— är alikvoter av sperma tagna från djuret inom 21 dagar före export den ...(*) och testade genom virusisoleringstest för virusarterit med negativt resultat (*),

eller

— har hästen vaccinerats den ...(*) mot virusarterit under överinseende av en officiell veterinär med ett vaccin som godkänts av de behöriga myndigheterna, i enlighet med ett av de tre program för grundvaccinering som anges nedan, och har omvaccinerats regelbundet (*).

Program för grundvaccinering mot virusarterit:

Anvisningar: — Stryk de vaccineringsprogram som inte är tillämpliga på ovan angivna djur.

Artikel 3

Kommissionens beslut 93/197/EEG skall ändras på följande sätt:

1. I vart och ett av hälsointygen A, B, C, D och E i bilaga II skall punkt e v i avsnitt III, Hälsoinformation, ersättas med följande:

”v) vad gäller en icke kastrerad häst av hankön som är äldre än 180 dagar har virusarterit officiellt inte rapporterats under de senaste sex månaderna (*),

eller

— har blodprov tagits inom 21 dagar före export den ...(*) och testats genom virusneutralisationstest för virusarterit med antingen negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 på 4 (*),

eller

— är alikvoter av sperma tagna från djuret inom 21 dagar före export den ...(*) och testade genom virusisoleringstest för virusarterit med negativt resultat (*),

eller

— har hästen vaccinerats mot virusarterit den ... under överinseende av en officiell veterinär med ett vaccin som godkänts av de behöriga myndigheterna, i enlighet med ett av de tre program för grundvaccinering som anges nedan, och har omvaccinerats regelbundet (*).

Program för grundvaccinering mot virusarterit:

Anvisningar: — Stryk de vaccineringsprogram som inte är tillämpliga på ovan angivna djur.

— Kontrollera testintyg före vaccinering och omvaccinering. Ange i tillämpliga fall det individuella vaccineringsprogrammet för angivet djur.

- a) Vaccinering utfördes samma dag då ett blodprov togs som sedan visade sig vara negativt genom virusneutralisationstest vid en spädningsgrad av 1 på 4.
- b) Vaccinering utfördes under en period av isolering på högst 15 dagar under överinseende av officiell veterinär och påbörjades samma dag då ett blodprov togs som under samma tid testades med negativt resultat genom ett virusneutralisationstest vid en spädningsgrad av 1 på 4.
- c) Vaccinering utfördes då hästen var mellan 180 och 270 dagar gammal under en period av isolering under överinseende av officiell veterinär. Under isoleringsperioden togs två blodprov med minst 10 dagars mellanrum som visade en stabil eller avtagande andel antikroppar i ett virusneutralisationstest av virusarterit."

2. I fråga om hälsointyg A och B skall tecknet "(#)" ersättas med "(2)" och i intygen C, D och E med "(3)".

Artikel 4

I artikel 1.2 i beslut 94/467/EG skall orden "Detta intyg måste omfatta avdelningarna I, II och III i hälsointyget ..." ersättas med orden "Detta intyg måste omfatta avdelningarna I, II och III med undantag av punkt e v i hälsointyget ...".

Artikel 5

Detta beslut skall tillämpas från och med den femtonde dagen efter det att medlemsstaterna underrättats om detta.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 januari 1996

om ändring av beslut 93/196/EEG och 93/197/EEG om djurhälsovillkor och veterinärintyg för import av registrerade hästdjur samt hästdjur för avel och bruksändamål, vad gäller piroplasmos

(Text av betydelse för EES)

(96/82/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid rörelse och import av hästdjur från tredje land⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artiklarna 15 och 16 i detta, och

med beaktande av följande:

Djurhälsovillkor och hälsointyg för import av hästdjur för slakt fastställs i kommissionens beslut 93/196/EEG⁽²⁾ och för import av registrerade hästdjur samt hästdjur för avel och bruksändamål i kommissionens beslut 93/197/EEG⁽³⁾, båda senast ändrade genom beslut 96/81/EG⁽⁴⁾.

Piroplasmos (*B. equi* och *B. caballi*) förekommer i vissa av Europeiska gemenskapens medlemsstater. Hästdjur som är seropositiva i fråga om piroplasmos finns i vissa medlemsstater.

De negativa serologiska provresultat som krävs för import av vissa kategorier av hästdjur från vissa tredje länder är därför inte längre lämpliga.

Behandling av hästdjur för att eliminera infektion kan vara skadlig för djuren. Efter behandling utesluter dock inte en kortvarig seronegativitet i det serologiska test som krävs att smittan kan överföras till fästingar.

Ovan angivna beslut måste ändras i enlighet med detta.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I avsnitt III, Uppgifter om djurens hälsotillstånd, i bilaga II till beslut 93/196/EEG, skall punkt j i fjärde strecksatsen strykas.

Artikel 2

I intygen D och E avsnitt III, Uppgifter om djurens hälsotillstånd, i bilaga II till beslut 93/197/EEG, skall punkt j i fjärde strecksatsen strykas.

Artikel 3

Detta beslut skall tillämpas från och med den femtonde dagen efter det att medlemsstaterna underrättats om detta.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 januari 1996.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT nr L 224, 18.8.1990, s. 42.

⁽²⁾ EGT nr L 86, 6.4.1993, s. 7.

⁽³⁾ EGT nr L 86, 6.4.1993, s. 16.

⁽⁴⁾ Se sida 53 i denna tidning.

RÄTTELSE

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 1808/95 av den 24 juli 1995 om öppnande och förvaltning av gemenskapens inom GATT konsoliderade tullkvoter för vissa jordbruks-, industri- och fiskeprodukter

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 176 av den 27 juli 1995)

På sidan 1, i rubriken, skall det

i stället för: "Rådets förordning (EG) nr 1808/95 av den 24 juli 1995 om öppnande och förvaltning av gemenskapens inom GATT konsoliderade tullkvoter för vissa jordbruks-, industri- och fiskeprodukter"

vara: "Rådets förordning (EG) nr 1808/95 av den 24 juli 1995 om öppnande och förvaltning av gemenskapens inom GATT konsoliderade tullkvoter för vissa jordbruks-, industri- och fiskeprodukter och om fastställande av bestämmelser för ändring och anpassning av dessa kvoter".

Rättelse till rådets förordning (EG) nr 2651/95 av den 23 oktober 1995 om ändring av förordning (EG) nr 3282/94 om förlängning 1995 av tillämpningen av förordningarna (EEG) nr 3833/90, (EEG) nr 3835/90 och (EEG) nr 3900/91 om tillämpning av allmänna preferenssystemet för vissa jordbruksprodukter med ursprung i utvecklingsländer

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 273 av den 16 november 1995)

På sidan 2, i bilagan, första kolumnen, sista löpnumret, skall det

i stället för: "52.0990"

vara: "ex 52.0990".

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 39/96 av den 12 januari 1996 om fastställande för det första halvåret 1996 av tillämpningsföreskrifter för en tullkvot för levande nötkreatur med en vikt av mellan 160 kg och 300 kg med ursprung i vissa tredje länder

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 10 av den 13 januari 1996)

På sidan 2, första stycket i ingressen skall det

i stället för: "I kommissionens förordning (EG) nr 2465/95"

vara: "I förordning (EG) nr 3066/95"

På sidan 2, första artikeln, första stycket skall det

i stället för: "förordning (EG) nr 2465/95"

vara: "förordning (EG) nr 3066/95"

Rättelse till kommissionens förordning (EG) nr 73/96 av den 18 januari 1996 om fastställande av exportbidragen för malt

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning nr L 14 av den 19 januari 1996)

På sidan 24, i bilagan, skall det i andra kolumnen, "Montant des restitutions", för koden "1107 10 19 000"

i stället för: "—"

vara: "0".
